

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu obce Dvorníky – Včeláre

I. Overila som účtovnú závierku obce Dvorníky – Včeláre k 31. decembru 2013, ku ktorej som dňa 27.06.2014 vydala správu audítora a v ktorej som vyjadrila svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Dvorníky – Včeláre k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overila som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

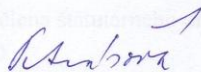
Overenie som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe obce Dvorníky – Včeláre poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Ing. Irena Petrášová
Licencia SKAU č.712

08.07.2014

Moldava nad Bodvou, Nám. Mieru 10



Výročná správa za účtovné obdobie k 31.12.2013

Názov účtovnej jednotky: **OBEC DVORNÍKY – VČELÁRE**

Sídlo: **Obecný úrad Dvorníky č. 4, 044 02 Dvorníky – Včeláre**

Vyhotovená dňa:

Prerokovaná dňa:

Podpis člena štatutárneho orgánu účtovnej
jednotky:

.....

Podpis osoby zodpovednej za vyhotovenie
výročnej správy:

Aud

A/ Informácie o vývoji účtovnej jednotky, o stave, v ktorom sa nachádza, o významných rizikách, neistotách, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Účtovnou jednotkou je obec, ktorá je zriadená v zmysle zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení. Hlavnou činnosťou účtovnej jednotky je samospráva obce. Účtovná jednotka zostavuje riadnu účtovnú závierku. Štatutárnym orgánom účtovnej jednotky je Alexander Miliczky a zástupcom štatutárneho orgánu je Csaba Simkó. Organizačné členenie účtovnej jednotky nie je.

Účtovníctvo sa od 1.1.2009 vedie v mene euro. Ku dňu zavedenia eura sa zaúčtovali začiatkové stavy jednotlivých súvahových účtov prepočítané konverzným kurzom (30,126 Sk) na účet 701 – Začiatkový účet súvahový v eurách a v slovenských korunách so súvztáhnym zápisom na jednotlivých novootváraných súvahových účtoch v eurách. Začiatkové stavy analytických účtov hlavnej knihy v slovenských korunách sa uviedli ako informácia k začiatkovým stavom v eurách.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 13.12.2012 uznesením č. 109/2012

Bol zmenený

- rozpočtovým opatrením obecného zastupiteľstva č. 1 schválené 27.05.2013 uznesením č. 134/2013 a opatrením č. 2 schválené 19. 12. 2013 uznesením č. 162/2013

Rozpočet obce v € :

Príjmy celkom	1 040 774,56
Výdavky celkom	956 907,42
Hospodárenie obce - prebytok	83 867,14

z toho :

Bežné príjmy	449 338,03
Bežné výdavky	266 169,51
Prebytok bežného rozpočtu	183 168,52

Kapitálové príjmy	270 206,65
Kapitálové výdavky	650 965,39
Schodok kapitálového rozpočtu	380 758,74

Prijmové finančné operácie	321 229,88
Výdajové finančné operácie	39 772,52
Rozdiel	281 457,36

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2013 v €, bez finančných operácií

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
399 483	719 544,68	180,1

Bežné príjmy - celkom

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
321 583	449 338,03	139,7

1. Bežné príjmy-daňové

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
274 753	338 857,44	123,3

a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky vo výške 85 000,00 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2013 poukázané prostriedky zo ŠR vo výške 102 338,22 €, čo predstavuje plnenie na 120,40%

b) Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 187 006,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 233 488,41 €, čo je 124,8 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli vo výške 149 378,22 €, dane zo stavieb boli vo výške 84 103,59 € a dane z bytov vo výške 6,60 €. Obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností vo výške 1 625,06 €

c) Daň za psa 188,00 €

d) Daň za ubytovanie 62,99 €

e) Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad 9 503,97 €

f) Poplatok za dobývací priestor 2 769,82 €

Bežné príjmy - nedaňové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
36 527	52 859,43	147,7

a) Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 33 330,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 45 042,93 € čo je 135,1% plnenie. Ide o príjem z prenajatých pozemkov vo výške 1 347,61 €, príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov vo výške 792,00 € a príjem z prenájmu motorových vozidiel vo výške 3 942,62 € prenájom hrobového miesta 282,20 €, nájomné za bytový dom 38 678,50 €.

b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky :

Z rozpočtovaných 3 197,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 7 816,50 €, čo je 244,5 % plnenie.

Zo správnych poplatkov vo výške 3 958,66 €, z recyklačného fondu 249,00 €, poplatok za MŠ 781,00 €, stravné 810,18 €, za vypúšťanie odpadových vôd 1 160,00 €, bankové úroky 643,66 € a cintorínske poplatky 214,00 €.

3) Bežné príjmy - ostatné príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1 880	40 915,08	1889,5
Z toho:		
za odpadové nádoby	120,00 €	
za reláciu v rozhlas	173,30 €	
dobropisy	1 147,54 €	
dlhodobý preddavok na byt. dom	1 800,00 €	
vodné a stočné BD	1 238,27 €	
úhrada poisť. škody	6 854,22 €	
za prenájom stanoveniska	24 000,00 €	
ostatné príjmy	5 821,75 €	

Obec prijala nasledovné granty a transfery : Rozpočet 420,00 €

Plnenie:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	Ministerstvo financií	1 679,00	Mzdy ped. a neped. pracovníkov
2.	Okresný úrad Košice	1 661,00	Predškolská výchova – MŠ
3.	Okresný úrad Košice	144,87	REGOB
4.	ÚPSVaR Košice	415,24	Rodinné prídavky
5.	Okresný úrad Košice	1 120,00	Voľby
6.	Okresný úrad Košice	192,00	Vojnové hroby
7.	Úrad vlády SR	2 000,00	Kultúra národnostných menšín
	Spolu	7 212,11	

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

4) Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
77 900	270 206,65	346,8

a) Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív :

Z rozpočtovaných 77 900,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 55 036,65 €.

5. Transfer zo štátneho rozpočtu na II. stavbu 215 170,00 €

6. Finančné operácie 321 229,88 €

- prevod finanč. prostriedkov z prebytkov

43 991,00 €

- bankový úver- ŠFRB

277 238,88 €

Rozbor plnenia výdavkov za rok 2013 v € bez fin. operácií

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
399 483	917 134,90	229,6

1) Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
275 883	266 169,51	96,47

v tom :

v €

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	140 138	135 014,75	90,30
Verejný poriadok	3 950	756,11	19,10
Ekonomická oblasť	19 500	18 369,65	94,20
Ochrana životného prostredia	18 400	18 458,79	100,30
Bývanie a občianska vybavenosť	16 720	17 142,97	102,50
Zdravotníctvo			
Rekreácia, kultúra a náboženstvo	14 270	10 837,55	76,05
Vzdelávanie - predškolská výchova	38 380	41 872,66	109,10
Vzdelávanie - základné vzdelanie	13 680	13 439,76	98,24
Vzdelávanie - školské stravovanie	8 845	9 301,83	101,71
Sociálne zabezpečenie	2 000	975,44	48,77
Spolu	275 883	266 169,51	96,50

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania verejnej správy:

Z rozpočtovaných 42 008,00 € bolo skutočne čerpanie k 31.12.2013 vo výške 37 375,78 €, čo je 88,9% čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ.

Z rozpočtovaných 16 800,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 vo výške 14 518,05 €, čo je 86,4 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

c) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 81 330,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 vo výške 83 120,92 €, čo je 102,2% čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba a ostatné tovary a služby, ako napr. geodetické práce, odmeny poslancom, odmeny na dohodu o vykonaní práce, spracovanie miezd a uzávierky, auditorské služby, poplatky bankám, spol. úrad

d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 100,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 vo výške 3 440,11 €

V čerpaní je zahrnutá dotácia na zabezpečenie volieb do VUC ako aj dotácia na

Zabezpečenie letného tábora pre deti.

e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

Z rozpočtovaných 13 200,00 € bolo čerpanie vo výške 13 224,16 €, čo je 100,2 % čerpanie.

f) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania MŠ

Z rozpočtovaných 17 710,00 € bolo skutočne čerpanie vo výške 18 199,19 €, čo predstavuje 102,7 % čerpanie. Na úpravu plátov pedagogických pracovníkov poskytlo MF dotáciu vo výške 1 320,00 €.

g) Poisťné a príspevky do poisťovní

Z rozpočtovaných 6 450,00 € bolo skutočne čerpanie vo výške 7 187,56 €, čo predstavuje 100,9% čerpanie.

h) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 13 720,00 € bolo skutočné čerpanie vo výške 13 504,91 €, čo predstavuje 98,4% čerpanie.

i) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 300,00 € bolo skutočné čerpanie vo výške 1 661,00 €

j/ Tovary a služby – základné vzdelanie

Z rozpočtovaných 13 680,00 € bolo skutočné čerpanie 13 439,76 €, čo predstavuje 98,2 %.

Na opravu budovy sa čerpalo 4601,25 €, na prevádzku autobusu sa vyčerpalo 2 058,51 € a bola poskytnutá dotácia na činnosť cirkevnej školy vo výške 6 780,00 €.

k/ Mzdy a platy, ostatné osobné vyrovnania ŠJ

Z rozpočtovaných 5 000,00 € bolo skutočné čerpanie vo výške 5 169,98 €, čo predstavuje 103,4 % čerpanie. Z MF bola poskytnutá dotácia na úpravu platu vo výške 359,00 €.

l/Poistné a príspevky do poisťovní

Z rozpočtovaných 1 850,00 € bolo skutočné čerpanie vo výške 2 052,43 €, čo predstavuje 110,9% čerpanie.

m) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 1 995 € bolo skutočné čerpanie vo výške 1 528,42 €, čo predstavuje 76,68 % čerpanie

n/Bežné transfery

na zabezpečenie stravy pre deti v hmotnej núdzi bola poskytnutá dotácia vo výške 150,00 €

2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
123 600	650 965,39	526,7

v tom :

v €

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	0,00	0,00	
Ekonomická oblasť	14 000,00	9 900,00	70,70
Ochrana životného prostredia	34 000,00	33 732,95	99,20
Bývanie a občianska vybavenosť	69 500,00	66 448,56	95,60
Zdravotníctvo	-	-	-
Rekreácia, kultúra a náboženstvo	4 500,00	4 484,00	99,60
Vzdelávanie - predškolská výchova	-	-	-
Vzdelávanie - základné vzdelanie	1 600,00	-	-
Vzdelávanie - školské stravovanie	-	-	-
Sociálne zabezpečenie	-	-	-
Spolu	123 600,00	114 565,51	92,70

a) Výdavky verejnej správy

Ide o nasledovné investičné akcie :

- v sledovanom roku neboli rozpočtované

b/ Ekonomická oblasť

- Cesta k IBV 9 900,00 €

c/ Ochrana životného prostredia

Ide o nasledovné investičné akcie:

- nakladanie s odpadovými vodami V. etapa 33 732,95 €

d/ Bývanie a občianska vybavenosť - rozvoj obcí

Ide o nasledovné investičné akcie:

- výstavba byt. domu 2. Stavba 66 448,56 €

d/dotácie na výstavbu byt. domu 2. Stavba 536 399,88€

3) Finančné operácie

a) Výdavky verejnej správy

- Splácanie úveru pre ŠFRB	I. stavba	19 480,79 €
	II. stavba	20 291,73 €

4. Použitie prebytku hospodárenia za rok 2013

Výsledok hospodárenia za rok 2013 je prebytok rozpočtu obce vo výške 83 867,14 €

Z celkových finančných prostriedkov obce:

- zostatky na bežných bankových účtoch :	219 174,88 €
- prebytok za bežný rok	83 867,14 €
- prebytok z predchádzajúcich období	35 792,93 €
- rezervný fond	42 895,87 €
- sociálny fond	1 204,13 €
- terminovaný vklad	55 414,81 €

Prebytok rozpočtu za rok 2013 vo výške 83 867,14 €, navrhujeme použiť nasledovne

- Tvorba rezervného fondu vo výške 30 %	25 160,14 €
- Prevod na fin. výdaje v roku 2014	58 707,00 €

Dlhodobý preddavok vo výške 54 000,00 € bola zložená nájomníkmi na výstavbu bytového domu.

5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

Rezervný fond

Obec by mala vytvárať rezervný fond vo výške 10 % prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka. Vedie sa na samostatnom bankovom účte. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

Fond rezervný	Suma v €
□ ZS k 1.1.2013	24 043,87
Prírastky - z prebytku hospodárenia	18 852,00
- ostatné prírastky	2,85
Úbytky - použitie rezervného fondu :	
- uznesenie č. zo dňa nákup budovy	
- uznesenie č. zo dňa splácanie istiny	
- krytie schodku hospodárenia	
- ostatné úbytky	2,85
KZ k 31.12.2013	42 895,87

Sociálny fond

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2013	1 885,69
Prírastky - povinný prídél – 1,50%	545,61
- povinný prídél - %	
- ostatné prírastky	8,17
Úbytky - závodné stravovanie	517,07
- regeneráciu PS, dopravu	
- dopravné	
- ostatné úbytky	718,27
KZ k 31.12.2013	1 204,13

6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta

AKTÍVA

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Nesobežný majetok spolu	2 710 383,84	3 237 196,80
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok		
Dlhodobý hmotný majetok	2 612 826,91	3 139 639,87
Dlhodobý finančný majetok	97 556,93	97 556,93
Obežný majetok spolu	181 971,42	222 575,53
z toho :		
Zásoby	607,31	422,43
Pohľadávky	902,22	2 978,22
Finančný majetok	180 461,89	219 174,88
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Prechodné účty aktív	970,01	2 747,30
SPOLU	2 893 325,27	3 462 519,63

PASÍVA

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Vlastné zdroje krytia majetku	1 324 006,10	1 486 305,16
z toho :		
Fondy účtovnej jednotky	1 197 983,10	1 324 006,10
Výsledok hospodárenia	126 023,00	162 299,06
Záväzky	1 122 111,54	1 349 876,70
z toho :		
Dlhodobé záväzky	1 059 235,38	1 284 596,02
Krátkodobé záväzky	58 886,31	53 394,68
Bankové úvery a ostatné prij.výp.		
Prechodné účty pasív	447 207,63	626 337,77

SPOLU	2 893 325,27	3 462 519,63
-------	--------------	--------------

7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013

Obec k 31.12.2013 eviduje tieto záväzky: 1 348 572,57 €

- voči ŠFRB dlhodobý	1 229 391,89 €
- voči ŠFRB krátkodobý	52 996,68 €
- voči dodávateľom	298,00 €
- tvorba rezervy	11 886,00 €
- dlhodobý preddavok na byt. dom –I.stavba	27 000,00 €
- dlhodobý preddavok na byt. dom –II.stavba	27 000,00 €

B/ Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Nenastali žiadne udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

C/ Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky

Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky na rok 2014 je vybudovanie inžinierskych sietí k novej bytovej výstavbe, dokončenie kanalizácie v obci Dvorníky, vodovodná prípojka k ihrisku a údržby na Dome smútku vo Dvorníkoch.

D/ Náklady na činnosť účtovnej jednotky

1. Náklady - popis a výška významných položiek

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v €
a) spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	41 529,29
	502 – Spotreba energie	20 208,28
b) služby	511 – Opravy a udržiavanie	13 662,35
	512 – Cestovné	680,94
	513 – Náklady na reprezentáciu	2 640,19
	518 – Ostatné služby	72 151,50
c) osobné náklady	521 – Mzdové náklady	67 887,94
	524 – Zákonné sociálne poistenie	23 235,23
	525 – Ostatné sociálne poistenie	581,17
	527 – Zákonné sociálne náklady	1 818,75
	528 – Ostatné sociálne náklady	1 661,63
d) dane a poplatky	538 – Ostatné dane a poplatky	1 091,79
e) odpisy, rezervy a opravné položky	551 – Odpisy d.n.m. a d.h.m.	113 779,66
	553 – Tvorba ost. rezerv z prevádz. činn.	11 886,00
f) finančné náklady	568 – Ostatné finančné náklady	6 868,52
g) mimoriadne náklady		
h) náklady na transfery a náklady z odvodu	586 – N. na t. z rozp.obce..subj.mimo v.s.	10 679,03
i) ostatné náklady	541 – Zost. cena predaného d.n.m. a d.h.m.	6 031,17
SPOLU		396 393,44

SÚVHA

E/ Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov

F/ Návrh na rozdelenie zisku – prebytku hospodárenia

Obec v roku 2013 mala prebytok vo výške 83 867,14 €, navrhujeme použiť nasledovne

- | | |
|---|-------------|
| - Tvorba rezervného fondu vo výške 30 % | 25 160,14 € |
| - Prevod na fin. výdaje v roku 2014 | 58 707,00 € |

G/ Osobitná časť výročnej správy podľa § 20 ods. 6 a 7 zákona

Účtovná jednotka nemá osobitnú časť výročnej správy podľa § 20 ods. 6 a 7 zákona.

H/ Informácie o organizačnej zložke v zahraničí

Účtovná jednotka nemá organizačnú zložku v zahraničí.

